

蜀入

都

蜀

雜

抄記



前題人

田中

田中

田中

田中

中華書局

入

蜀

記

陸游撰

人蜀記

叢書集成初編所選  
寶顏堂秘笈及知不足  
齋叢書皆收有此  
書知不足齋本最佳  
故據以排印

# 入蜀記卷第一

宋 山陰陸 游務觀撰

乾道五年十二月六日得報差通判夔州方久病未堪遠役謀以夏初離鄉里

六年閏五月十八日晚行夜至法雲寺兄弟餞別五鼓始決去

十九日黎明至柯橋館見送客已時至錢清食亭中涼爽如秋與諸子及送客步過浮橋橋堅好非昔比亭亦華潔皆史丞相所建也申後至蕭山縣憩夢筆驛驛在覺苑寺旁世傳寺乃江文通舊居也有大碑葉道卿文寺額及佛殿榜皆沈容達所書有碑亦睿達書尤精古又有毗陵人戚舜臣所畫水蓋佛後座大壁也卒然見之覺濤瀾洶湧可駭前輩或謂之死水過矣縣丞權縣事紀旬尉曾槃來曾原伯逢招飲於其子槃屢中二鼓歸原伯復來共坐驛門月如晝極涼四鼓解舟行至西興鎮

二十日黎明渡江江平無波少休仙林寺寺僧爲開館設湯飲遂買小舟出北關登漕司所假舟於紅亭稅務之西夜無蚊

二十一日省三兄

二十二日至二十四日皆留兄家

二十五日晚葉夢錫侍郎衡招飲案間設攀山數盆望之如雪

二十六日晚，芮國器司葉暉招飲。同集仲高兄詹道子大著、亢宗、張叔潛編修、淵坐中。國器云：頃在廣東作漕，有提舉茶鹽石端義者，性殘忍，每捕官吏繫獄，輒以石鹽木枷枷之。蓋木之至堅重者，每曰：木名石鹽，天生此爲我用也。其後石坐罪竟荷校云。

二十七日。

二十八日，同仲高出閘門，買小舟泛西湖。至長橋寺，予不至。臨安八年矣。湖上園苑竹樹皆老蒼，高柳造天，僧寺益葺，而舊交多已散去，或貴不復相通，爲之絕歎。

二十九日，沈持要檢正樞招飲。邂逅趙德莊少卿彥端，晚出湧金門，並湖繞城，至舟中。

三十日。

六月一日早，移舟出閘，幾盡一日，始能出三閘。船舫櫛比，熱甚。午後小雨，熱不解。泊羅場前。

二日，禹中解舟。鄉僕來言：鄉中閑雨，村落家家車水。比連三年，頗稔。今春父老言：占歲可憂，不知終何如也。過赤岸班荆館，小休。前亭班荆者，北使宿頓及賜燕之地。距臨安三十六里。晚急雨，頗涼。宿臨平。臨平者，太師蔡京葬其父準於此。以錢塘江爲水，會稽山爲案。山形如駱駝，葬於駝之耳。而築塔於駝之峯。蓋葬師云：駝負重則行遠也。然東坡先生樂府固已云：誰似臨平山上塔，亭亭迎客西來送客行。則臨平有塔亦久矣。當是蔡氏葬後，增築或遷之耳。京責太子少保制云：託祝聖而飾臨平之山是也。夜半解舟。三日黎明，至長河堰，亦小市也。魚蟹甚富。午後至秀州崇德縣。縣令右從政郎吳道夫，丞右承直郎李植。

監秀州都稅務右從政郎章湜來舊聞戴子微云崇德有市人吳隱忽棄家寓旅邸終日默坐一室室中惟一臥榻客至共坐榻上或載酒過之亦不拒清談竟日隱初不學問至是間與人言易數皆造精微亦能先知人吉凶壽夭見者莫能測也因見吳令問之云皆信然今徙居村落間矣是晚行十八里宿石門火雲如山明日之熱可知也

四日熱甚午後始稍有風晚泊本覺寺前寺故神霄宮也廢於兵火建炎後再修今猶甚草創寺西廡有蓮池十餘畝飛橋小亭頗華潔池中龜無數聞人聲皆集駢首抑視兒曹驚之不去亭中有小碑乃郭功甫元祐中所作醉翁操後自跋云見子瞻所作未工故賦之亦可異也

五日早抵秀州見通判權郡事右通直郎朱自求員外通判右承事郎直祕閣趙師夔方務德侍郎滋務德留飯飯罷還舟小憩極渴謁樊自強主管樊自牧教授廣卯皆茂實吏部子聞人伯卿教授阜民茂德刪定子二樊居城外居第頗壯茂實晚歲所築尙未成也隔水有小園竹樹脩茂荷池漪漪可喜池上有堂曰讀書堂遊寶華尼寺拜宣公祠堂有碑致壞磨滅之餘時時可讀蘇州刺史于頴嘗大略言祕書監陸公齊望始作尼寺於此其後瀾澁澧兄弟又新之後又有賢妹字意者陸氏嘗有女子爲尼云然不言宣公所以有祠者家譜遺賴此證誤韓勣者則宣公之父也老尼妙濟大師法淳及其弟子居白留啜茶且言方新祠堂也移舟北門宣化亭晚復過務德飯

六日右奉議郎新通判荆南呂援來援字彥能進士聞人綱來綱字伯紀方務德館客自言識毛德昭德

昭名文。衢州江山縣人居於秀。予兒時從之甚久。德昭極苦學。中年不幸病盲而卒。無子。綱言其盲後猶終日危坐。默誦六經。至數千言不已。可哀也。赴郡集於倅廨中。坐花月亭。有小碑。乃張先子野雲破月來花弄影樂章。云得句於此亭也。晚赴方夷吾導之集於陳大光縣丞家。二樊呂倅皆在。大光字子充。瑩中諫議孫。居第潔雅。未利花盛開。

七日早。徧辭諸人。赴方務德素飯。晚移舟出城。泊禾興館前。館亦頗閨壯。終日大雨不止。招姜醫視家人及綯。

八日雨霽。極涼如深秋。遇順風。舟人始張帆。過舍路。居人繁夥。賣鮓者尤衆。道旁多軍中牧馬。運河水泛溢。高於近村地。至數尺。兩岸皆車出積水。婦人兒童竭作。亦或用牛。婦人足踏水車。手猶續麻不置。過平望。遇大雨暴風。舟中盡溼。少頃霽。止宿八測。聞行舟有覆溺者。小舟叩舷賣魚。頗賤。蚊如蠻蠭。可畏。

九日晴。而風舟人懲。昨夕狼狽。不敢解舟。日高方行。自至崇德。行大澤中。至此。始望見震澤遠山。午間。至吳江縣。渡松江。風極靜。耀菴竹樹益茂。而主人死矣。知縣右承議郎管銑。尉右迪功郎周鄭來縣治。有石刻。曾文清公漁具圖詩。前知縣事柳檉所刻也。漁具。比松陵倡和集所載。又增十事。云託周尉招醫。鄭端誠。爲統綯。脇脈皆病暑也。市中賣魚鮮頗珍。晚解舟中流。回望長橋層塔。煙波渺然。真若圖畫。宿尹橋登橋觀月。

十日至平江。以疾不入。沿城過盤門。望武邱樓塔。正如吾鄉寶林。爲之慨然。宿楓橋寺前。唐人所謂半夜。

鐘聲到客船者。

十一日五更發楓橋。曉過滸墅。居人極多。至望亭小憩。自是夾河皆長岡高壠。多陸種菽粟。或灌木叢篠。氣象窘隘。非楓橋以東比也。近無錫縣。始稍平曠。夜泊縣驛。近邑有錫山。出錫漢末識記云。有錫天下兵。無錫天下清。有錫天下爭。無錫天下寧。至今錫見輒捨之。莫敢取者。

十二日早謁喻子材郎中。楞子材來謝。以兩夫荷轎。不持胡牀。手自授謁云。知縣右奉議郎吳灋來晚行。夜四鼓。至常州城外。

十三日早入常州。泊荊谿館。夜月如晝。與家人步月驛外。絢始小愈。

十四日早見知州右朝奉大夫李安國。通判右朝奉郎蔣誼。員外倅左朝散郎張堅。堅文定公綱之子。教授左文林郎陳伯達。員外教授左從政郎沈瀛。司戶右從政郎許伯虎來。伯達字兼善。瀛字子壽。皆未識。子壽仍出近文。一卷。伯虎字子威。余兒時筆硯之舊也。至東嶽廟觀古檜。數百年物也。又小憩崇勝寺納涼。遂解舟。甲夜過犇牛閘。宋明帝遺沈懷明擊孔覬。至犇牛築壘。即此也。閘水湍激。有聲甚壯。遂抵呂城關。自宋祖以來。天下置堰軍止四處。而呂城及京口二閘在焉。

十五日早過呂城關。始見獨轍小車。過陵口。見大石獸。偃仆道旁。已殘缺。蓋南朝陵墓。齊明帝時王敬則反。至陵口慟哭而過是也。余頃嘗至宋文帝陵。道路猶極廣。石柱承露盤及麒麟辟邪之類皆在。柱上刻太祖文皇帝之神道八字。又至梁文帝陵。文帝武帝父也。亦有二辟邪。尚存其一。爲藤蔓所纏。若繫縛者。

然陵已不可識矣。其旁有皇業寺，蓋史所謂皇基寺也。疑避唐諱所改。二陵皆在丹陽，距縣三十餘里。郡士蔣元龍子雲謂予曰：毛達可作守時，有賣黃金石榴來禽者，疑其盜捕得之，果發梁陵所得，夜抵丹陽。古所謂曲阿，或曰雲陽。謝康樂詩云：朝日發雲陽，落日到朱方。蓋謂此也。

十六日早發雲陽，汲玉乳井水，井在道旁觀音寺，名列水品，色類牛乳，甘冷，齧齒，井額陳文忠公所作，堆玉八分也。寺前又有練光亭，下闢練湖，亦佳境。距官道甚近，然過客罕至。是日見夜合花，方開，故山開過已月餘，氣候不齊如此。過夾岡有二石人，植立岡上，俗謂之石翁石嫗，其實亦古陵墓前物。自京口抵錢塘，梁陳以前不通漕，至隋煬帝始鑿渠八百里，皆闊十丈，夾岡如連山，蓋當時所積之土。朝廷所以能駐蹕錢塘，以有此渠耳。汴與此渠皆假手隋氏，而爲吾宋之利，豈亦有數邪？過新豐，小憩李太白詩云：南國新豐酒，東山小妓歌。又唐人詩云：再入新豐市，猶聞舊酒香。皆謂此非長安之新豐也。然長安之新豐，亦有名酒，見王摩詰詩。至今居民市肆頗盛，夜抵鎮江城外，是日立秋。

十七日平旦入鎮江，泊船西驛，見知府右朝散郎直祕閣蔡洸子平都統慶遠軍節度使成閔，通判右朝奉大夫章汝，右朝奉郎陶之真，府學教授左文林郎熊兄，總領司幹辦公事右承奉郎史彌正，端叔十八日右奉議郎簽書節度判官廳公事葛郁，觀察推官右文林郎徐務滋，司戶參軍左迪功郎楊沖、焦山長老定園，甘露長老化昭來。

十九日金山長老寶印來，字坦叔，嘉州人，言自峽州以西灘不可勝計，白傅詩所謂白狗到黃牛，灘如竹。

節稠是也。赴葵守飯於丹陽樓，熱特甚。堆冰滿坐了無涼意。葵自點茶頗工，而茶殊下。同坐熊教授、建寧人云建茶舊雜以米粉，復更以薯蕷。兩年來又更以楮芽，與茶味頗相入。且多乳，惟遇梅則無復氣味矣。非精識者未易察也。申後移舟出三閘，至潮閘而止。

二十日 遷入嘉州王知義船。微雨，極涼。

二十一日

二十二日 郡集衛公堂後圃。比舊唯增染香亭，飲半登壽邱。普照寺終宴壽邱者，宋高祖宅，有故井尚存。寺本名延慶，隆興中復泗州。有普照寺僧奉僧伽像來歸，寓焉。因賜名普照寺。僧置僧伽道場，東望京山，連亘抱合，勢如繚牆。官寺樓觀如畫。西闕大江，氣象極雄偉也。

二十三日 至甘露寺。飯僧。甘露蓋北固山也。有狠石，世傳以爲漢昭烈吳大帝蓄據此石，共謀曹氏石亡已久。寺僧輒取一石充數，遊客摩挲太息，僧及童子輩往往竊笑也。拜李文饒祠，登多景樓。樓亦非故趾，主僧化昭所築。下臨大江，淮南草木可數。登覽之勝，實過於舊。邂逅左迪功郎新太平州教授徐容。容字子公，泉州人。此山多峭崖如削，然皆土也。國史以爲石壁，峭絕誤矣。

二十四日

二十五日早，以一豨壺酒，謁英靈助順王祠。所謂下元水府也。祠屬金山寺。寺常以二僧守之，無他祝史。然榜云：賽祭豬頭，例歸本廟。觀者無不笑。初紹興末，元顏亮入寇，樞密葉公審言督視大軍守江，臠於水

府祠請事平奏加帝號既而不果隆興中虜再入有近臣申言之議者謂四瀆止封王水府不應在四瀆上乃但加美稱而已廟中遇武人王秀自言博州人年五十一元顏亮寇邊時自河朔從義軍攻下大名以待王師既歸朝不見錄且自言孤遠無路自通歎歎不已是晚欲出江舟人辭以潮不應遂宿江口二十六日五鼓發船是日舟人始伐鼓遂遊金山登玉鑑堂妙高臺皆窮極壯麗非昔比玉鑑蓋取蘇儀甫詩云僧於玉鑑光中坐客踢金鼇背上行儀甫果終於翰苑當時以爲詩識新作寺門亦甚雄翟耆年伯壽篆額然門乃不可泊舟凡至寺中者皆由雄跨閣長老寶印言舊額仁宗皇帝御飛白張之則風波洶湧蛟鼉出沒遂藏之寺閣今不復存矣印住山近十年興造皆其力寺有兩塔本曾子宣丞相用西府俸所建以薦其先者政和中寺爲神霄宮道士乃去塔上相輪而屋之謂之鬱羅霄臺至是五十餘年印始復爲塔且增飾之工尚未畢山絕頂有吞海亭取氣吞巨海之意登望尤勝每北使來聘例延至此亭烹茶金山與焦山相望皆名藍每爭雄長焦山舊有吸江亭最爲佳處故此名吞海以勝之可笑也夜風水薄船韁韁有聲

二十七日留金山極涼冷印老言蜀中梁山軍鷺鷥爲天下第一

二十八日夙興觀日出江中天水皆赤真偉觀也因登雄跨閣觀二島左曰鵝山舊傳有棲鵠今無有右曰雲根島皆特起不附山俗謂之郭璞墓奉使金國起居郎范至能至山遣人相招食於玉鑑堂至能名成大聖政所同官相別八年今借資政殿大學士提舉萬壽觀侍讀爲金國祈請使云午間過瓜洲江平

如鏡舟中望金山樓觀重複尤爲鉅麗中流風雷大作電影騰掣正在江面去舟財丈餘急繫纜俄而開霧遂至瓜洲自到京口無蚊是夜蚊多始復設帳

二十九日泊瓜洲天氣澄爽南望京口月觀甘露寺水府廟皆至近金山尤近可辨人眉目也然江不可橫絕放舟稍西乃能達故渡者皆遲回久之舟人以帆弊往姑蘇買帆是日方至

檣高五丈六尺帆二十六幅

兩日間

閱往來渡者無慮千人大抵多軍人也夜觀金山塔燈

三十日



## 入蜀記卷第二

七月一日犁明離瓜洲便風挂帆晚至真州泊鑒遠亭本唐揚州揚子縣之白沙鎮楊溥有淮南徐溫自金陵來覲溥於白沙因改曰迎鑾鎮或謂周世宗征淮時諸將嘗於此迎謁非也國朝乾德中升爲建安軍祥符中建玉清昭應宮卽軍之西北小山舊治鑄玉皇聖祖太祖太宗四聖像旣成遣丁謂、李宗誥爲迎奉使副至京車駕出迎肆赦建軍曰真州而於故治築儀真觀政和中修九域圖志又名曰儀真郡舊以水陸之衝爲發運使治所今廢

二日見知州右朝奉郎王察市邑官寺比數年前頗盛攜統遊東園園在東門外里餘自建炎兵火後廢壞滌地漕司租與民歲入錢數千昔之閑壯巨麗復爲荆棘荒墟之地者四十餘年乃更葺爲園以記考之惟清菡堂拂雲亭澄虛閣巖復其舊與右之清池北之高臺尙存若所謂流水橫其前者涇塞僅如一帶而百畝之園廢爲蔬畦者尙過半也可爲太息登臺望下蜀諸山平遠可愛裴回久之過報恩光孝寺少留辛巳之變儀真焚蕩無餘而此寺獨存堂中僧百人長老妙湍常州人

三日右廸功郎監稅務聞人堯民來堯民茂德刪定之兄子以恩科入官北山永慶長老蘊常來郡集於平易堂徧遊澄瀾閣快哉亭遂至壯觀以歸壯觀舊有米元章所作賦石刻今亡矣初問王守儀真觀去城遠近云在城南里許方怪與國史異旣歸亟往遊則信城南也有老道士出迎年七十餘自言廬州人

能述儀真本末云舊觀實在城西北數里小土山之麓祥符所鑄乃金銅像并座高三丈以黃麾全仗道門幢節迎赴京師皆輿國史合故當時樂章曰范金肖像申嚴奉宮館狀翬飛萬靈拱衛瑞烟披堤柳映黃麾道士又言賜號瑞應福地則史所不載也今所謂儀真觀者昔黃冠入城休憩道院耳晚大風舟人增纜

四日風便解纜挂帆發真州岸下舟相先後發者甚衆烟帆映山縹緲如畫有頃風愈厲舟行甚疾過瓜步山山蜿蜒蟠伏臨江起小峯頗峻峻絕頂有元魏太武廟廟前大木可三百年一井已眢傳以爲太武所鑿不可知也太武以宋文帝元嘉二十七年南侵至瓜步建康戒嚴太武鑿瓜步山爲蟠道於其上設罿廬大會羣臣疑卽此地王文公詩所謂叢祠瓜步認前朝是也梅聖俞題廟云魏武敗忘歸孤軍駐山頂按太武初未嘗敗聖俞誤以佛狸爲曹瞞耳山出瑪瑙石多虎豹害人往時大將劉寶每募人捕虎於此周世宗伐南唐齊王景達自瓜步渡江距六合二十里設柵亦此地也入夾行數里沿岸園疇衍沃廬舍竹樹極盛大抵多長蘆寺莊出來望長蘆樓塔重複自江淮兵火官寺民廬莫不殘壞獨此寺之盛不減承平至今日常數百衆江面渺瀰無際殊可畏李太白詩云維舟至長蘆目送烟雲高是也晚泊竹簽港有居民二十餘家距金陵三十里

五日大風將曉蒼蒼晨起淒然如暮秋過龍灣浪湧如山望石頭山不甚高無峭立江中繚繞如垣牆凡舟皆由此下至建康故江左有變必先固守石頭真控扼要地也自新河入龍光門城上舊有賞心亭

白鷺亭，在門右。近又創二水亭在門左。誠爲壯觀。然賞心爲二亭所蔽。頗失往日登望之勝。泊秦淮亭。說者以爲鍾阜艮山得庚水爲宗廟水。秦鑿淮本欲破金陵王氣。然庚水反爲吉。天下事信非人力所能勝也。見督守右朝請大夫祕閣修撰唐豫。通判右朝散郎潘恕。建康行宮在天津橋北。橋琢青石爲之。頗精緻。意其南唐之舊也。晚小雨。右文林郎監大軍倉王烜來。王言京口人用七月六日爲七夕。蓋南唐重七夕。而常以帝子鎮京口。六日輒先乞巧。翌旦馳入建康。赴內燕。故至今爲俗云。然太宗皇帝時。嘗下詔禁以六日爲七夕。則是北俗亦如此。此說恐不然。

六日見左朝散大夫太府少卿總領兩淮財賦沈夏、武泰軍節度使建康諸軍都統郭振、右宣教郎知江寧縣何作善、右文林郎觀察推官褚意來。作善字百祥。意字誠叔。晚見秦伯和侍郎。伯和名墳。故相益公檜之孫。延坐畫堂。棟宇閑麗。前臨大池。池外即御書閣。蓋賜第也。家人病創。託何令招醫。劉仲寶視脈。七日早遊天慶觀。在治城山之麓。地理家以爲此山脈絡自蔣山來。不可知也。吳晉間城壘大抵多因山爲之。觀西有忠烈廟。下壇廟也。以嵇紹及壇二子勝旺配食。紹死於惠帝時。在壇前。且非江左事。而以配壇。非也。廟後叢木甚茂。傳以爲壇墓。墓東北又有亭。頗疎豁。曰忠孝亭。亭本南唐忠貞亭。後避諱。改焉。忠貞、壇謚。今日忠孝。則并以其二子死父難也。雲堂道士陳德新。字可久。姑蘇人。頗開敏。相從登覽。久之。遂出西門。遊清涼廣慧寺。寺距城里餘據石頭城下。臨大江。南直牛頭山。氣象甚雄。然壞於兵火。舊有德慶堂。在法堂前。堂榜乃南唐後主撮襟書。石刻尚存。而堂徒於西偏矣。又有祭悟空禪師文曰。保大九年歲